Организация Объединенных Наций S/2010/46



Совет Безопасности

Distr.: General
26 January 2010
Russian
Original: English

Письмо Председателя Совета Безопасности от 26 января 2010 года на имя Генерального секретаря

В моем качестве Председателя Совета Безопасности препровождаю Вам письмо от 11 января 2010 года, направленное Председателем Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденной резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, которое основано на выводах Рабочей группы, принятых 18 декабря 2009 года (S/AC.51/2009/5) (см. приложение).

(*Подпись*) **Чжан** Есуй
Председатель Совета Безопасности

10-22044 (R) 280110 290110

Приложение к письму Председателя Совета Безопасности от 26 января 2010 года на имя Генерального секретаря

Письмо Председателя Рабочей группы по вопросу о детях и вооруженных конфликтах от 11 января 2010 года на имя Генерального секретаря

24 февраля 2009 года Рабочая группа по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, учрежденная резолюцией 1612 (2005) Совета Безопасности, рассмотрела доклад Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженном конфликте в Судане (S/2009/84). По итогам своего заседания, состоявшегося 18 декабря 2009 года, Рабочая группа приняла свои выводы, касающиеся сторон в вооруженном конфликте в Судане (S/AC.51/2009/5).

В качестве последующих шагов в связи с рекомендациями Рабочей группы, одобренными Советом Безопасности, и согласно применимому международному праву и соответствующим резолюциям Совета Безопасности, включая резолюции 1612 (2005) и 1882 (2009), мне в моем качестве Председателя Рабочей группы поручено:

a) приветствовать внесенную Вашим Превосходительством рекомендацию Смешанной операции Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре, Миссии Организации Объединенных Наций в Судане и Детскому фонду Организации Объединенных Наций (Целевая группа Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности) содействовать разработке и осуществлению планов действий, в том числе путем налаживания, по мере возможности, диалога со всеми сторонами в конфликте, в соответствии с резолюциями 1539 (2004), 1612 (2005) и 1882 (2009) Совета Безопасности и осуществлять последующую деятельность и представлять доклады по этому аспекту, а также по конкретным обязательствам вести борьбу с другими серьезными нарушениями и злоупотреблениями, о которых сообщается в докладах Вашего Превосходительства;

b) предложить Вашему Превосходительству продолжать укреплять Целевую группу Организации Объединенных Наций по наблюдению и отчетности и поддерживать контакты, по мере необходимости, с соответствующими национальными учреждениями и неправительственными организациями и сетями гражданского общества в целях обеспечения эффективного сотрудничества и координации деятельности по защите детей;

c) предложить Вашему Превосходительству содействовать, с учетом региональных масштабов кризиса, в который вовлечены Судан, Центральноафриканская Республика и Чад, и других серьезных последствий для детей, более эффективному обмену информацией и более тесному сотрудничеству между соответствующими страновыми группами Организации Объединенных Наций и миссиями по поддержанию мира по вопросам защиты детей;

d) предложить также Вашему Превосходительству поощрять диалог между организациями соответствующих заинтересованных сторон в целях укрепления защиты ребенка и предотвращения вербовки детей в регионе, в том числе с учетом вопросов трансграничного характера;

e) просить Ваше Превосходительство предложить Вашему Специальному представителю по вопросу о детях и вооруженных конфликтах по итогам ее последующего посещения Судана дать оценку положения детей, содействовать диалогу со сторонами в конфликте, продолжать использовать обычную практику проведения консультаций с соответствующим правительством в процессе подготовки докладов и оценить прогресс, достигнутый в осуществлении соответствующих рекомендаций Рабочей группы Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах.

(*Подпись*) Клод **Хеллер**
Председатель Рабочей группы
по вопросу о детях и вооруженных конфликтах